



Pekuakamiulnuatsh Takuhikan u tipatshimunuau



Tapuetakanu nelueun tshetshi mishta-apatelitakuatsh Déclaration du nelueun comme langue officielle

Ushkatsh-atushkan, tshika aitunanu Nelueun tshishik^u neme 31 uinishku-pishim^u, Katakuhimatsheta tshika mishta-ishpapelitauatsh e tapuetakau nelueun tshetshi mishta-apatelitakanitsh. Tshuishamakunau tshetshi petsh uapatamek ume tshe tutakanitsh e mishta-apatelitakuatsh tshe utshimau-aimitau Katakuhimatsheta.

Le lundi 31 mars, à l'occasion de la Journée des langues autochtones, Katakuhimatsheta posera un geste majeur en déclarant le nelueun comme langue officielle. Vous êtes invités à vivre ce moment historique en assistant à la réunion spéciale de Katakuhimatsheta.

Ushkatsh-atushkan 31 uinishku-pishim^u | Lundi 31 mars

Miam 13:00 tatupahikana | Dès 13 h

Nete kamamuhitunauatsh utsh Mashteuiatsh | Salle communautaire de Mashteuiatsh

Tshitaimunnu, ne nelueun, ekuan nite e ashpatsishimuik e ishinakushik.
Tshishpeuatetau tshitilnu-aimunnu!

Notre langue, le nelueun, constitue le fondement de notre identité.
Protégeons notre langue!

NELUEUN TSHISHIK^u JOURNÉE DES LANGUES AUTOCHTONES 31 UINISHKU-PISHIM^u | MARS 2025

Ka mamuhitunauatsh – Amishkuisht

13:00 luash 14:30 Utshimau aiminanuatsh – Katakuhimatshetau
Uauitakanu Nelueun, Pekuakamiulnuatsh utaimunuau, nikan ashtakanu

14:30 Ninelu-tshishkutamatishin ka kanauelimakanitau auassatsh

Peikutenuatsh metuehakanuatsh
Uapatatluunun kamashuepaltakanitsh nelueun katshishkutamatshetshuapitsh
Tipatshimun uauitekanu tan ishinikatakanipan ueshkatsh
utshishinkashunau Peikutenuatsh
Shushkuashtahanun
Uapatatluunun kamashuepaltakanitsh 360 kaishinkatetsh
kanaluetau
Mikakanuatsh e tshutetau

17:00 Utakussitsh mitshishunann ashtish ka nikamish
Manu Basilish

Ka atusseshtakau ashtish CPE-BC
Auetissatsh Katakuhimatshetau, Kassinu
Manu, Nandaku aluepuna, metueuna ke
ilnin ute ilnussitsh Tshitilnuunnu



uinishku-pishim 2025

NELUEUN TSHISHIK^u JOURNÉE DES LANGUES AUTOCHTONES 31 UINISHKU-PISHIM^u | MARS 2025

Salle communautaire du centre Amishkuisht

13 h à 14 h 30 Réunion spéciale de Katakuhimatsheta
Déclaration du statut officiel du nelueun

14 h 30 J'apprends le nelueun à la garderie (30 minutes)

14 h 45 à 16 h 30 Activités pour la famille
Démonstration vidéo d'une leçon de nelueun à l'école
Histoire entourant les anciens noms de famille
Patinage libre et musique
Présentation de capsule 360
Présence de locuteurs
Surprises

17 h Souper-spectacle – Manu Basilish

En collaboration avec
CPE-BC Auetissatsh, Katakuhimatsheta,
Kassinu Manu,
Loisirs, sports et vie communautaire,
Tshitilnuunnu



uinishku-pishim 2025



Pekuakamiulnuatsh Takuhikan u tipatshimunau

Sortie d'hiver en territoire de l'école Kassinu Mamu

Du 25 au 28 février 2025, les jeunes de Kassinu Mamu ont vécu une belle expérience lors de leur sortie d'hiver en territoire au lac Chigoubiche, dans la réserve faunique Ashuapmushuan. Pendant quatre jours, ils ont plongé au cœur des savoirs traditionnels et de la culture grâce à l'accompagnement de nombreux transmetteurs et accompagnateurs passionnés.

Parmi les personnes ayant partagé leurs connaissances, nous retrouvons Frédéric Raphaël, Charlie-Matapeu Dominique-Valin, Stacy Bossum, Normand Bégin ainsi que des membres des équipes du Programme d'accompagnement scolaire

et social (PASS), du Café jeunesse et des loisirs. Tous ont contribué à transmettre aux jeunes des enseignements essentiels à la vie en forêt.

Apprentissages et traditions au rendez-vous

Durant leur séjour, les participants ont pris part à plusieurs activités culturelles en territoire. Ils ont appris à poser un filet de pêche sur le lac gelé et à gratter une peau, tant sur le poil qu'à l'intérieur de la chair. Ces apprentissages, riches en techniques et en symbolisme, ont permis aux jeunes de mieux comprendre et d'expérimenter des savoir-faire ancestraux.

Une expérience gourmande et authentique

Outre les apprentissages pratiques, la sortie a également été marquée par la dégustation de plusieurs mets traditionnels qui constituait un moment privilégié pour échanger sur l'importance de préserver ces traditions culinaires.

Tout comme la sortie d'automne, la sortie d'hiver en territoire s'avère toujours une expérience précieuse qui renforce l'identité et la fierté des jeunes de Kassinu Mamu.



Changement d'adresse et au Registre des membres

L'année 2025 et les suivantes seront riches en consultation et information aux membres (exemples : élection générale, démarche constitutionnelle, loi sur la protection de la jeunesse). Afin de nous permettre de vous joindre pour ces moments clés, il est important de nous transmettre vos coordonnées complètes à jour.

Aussi, il est essentiel de nous informer de tout événement qui survient dans votre famille, comme une naissance, un mariage, un divorce, un décès. L'équipe du service aux membres vous accompagnera dans les démarches à effectuer auprès de Services aux Autochtones Canada.

Pour signaler un changement d'adresse, vous pouvez utiliser le formulaire prévu à cet effet sur notre site Web www.mashteuiatsh.ca.

Service aux membres
1671, rue Ouiatchouan, Mashteuiatsh
Téléphone : 418 275-5386, poste 6978
Courriel : serviceauxmembres@mashteuiatsh.ca

Nelueun

L'équipe Tshilniunnu vous propose quelques mots et phrases utiles pour apprendre le nelueun ou consolider vos connaissances. Donnez-vous le défi d'apprendre chaque mois et partagez le contenu avec votre famille, vos amis et vos collègues.

Thème : Natshi tishulakananuatshtsh - Amishk ^u Trappe - castor	
Auetiss	Bébé castor
Eshtsheu	Petit lac, brise le barrage pour tuer le petit castor
Kashkashkahikan	Grattoir
Matihau (Matiheu)	Gratter le castor
Niteteush	Mon sac à fourrure
Pitimishk	Castor adulte
Puiuss	Castor petit
Shipahtanatik ^u	Moule pour les peaux
Tshishulakan	Piège
Ukusseiu	Appât